

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** AQUASTOP TRAFFIC
- **Articolo numero:** 06841.030
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione del Preparato** Copertura di protezione
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore:**  
KERAKOLL S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 9  
41049 Sassuolo (MODENA) ITALY  
Tel. +39 0536 816511 Fax. +39 0536 816581  
info@kerakoll.com
- **Distributore:**  
KERAKOLL S.p.A.  
Via dell'Artigianato, 9  
41049 Sassuolo (MODENA) ITALY  
Tel. +39 0536 816511 Fax. +39 0536 816581
- **Email responsabile SDS:** safety@kerakoll.com
- **Informazioni fornite da:** Servizio Sicurezza Prodotti
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** +39-0536-816511

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato pericoloso conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
- **Pittogrammi di pericolo** vien meno
- **Avvertenza** vien meno
- **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **Ulteriori dati:**  
EUH208 Contiene 1,2-benzisotiazol-3(2H)-one, Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1). Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Miscele**
- **Descrizione:** Miscela di sostanze
- **Sostanze pericolose o con limite di esposizione sul luogo di lavoro:**

(continua a pagina 2)

IT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

**Denominazione commerciale: AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 1)		
CAS: 2634-33-5 EINECS: 220-120-9 Numero indice: 613-088-00-6	1,2-benzisotiazol-3(2H)-one ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Aquatic Acute 1, H400; ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1, H317	< 0,05%
CAS: 55965-84-9 Numero indice: 613-167-00-5	Miscela di: 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 247-500-7]; 2-metil-2H-isotiazol-3-one [EC no. 220-239-6] (3:1) ☠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331; ☠ Skin Corr. 1B, H314; ☠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; ☠ Skin Sens. 1, H317	< 0,0015%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi**  
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Diluire abbondantemente con acqua.  
Impedire infiltrazioni nelle acque superficiali e acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, farina fossile, legante di acidi, legante universale, segatura).
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad una movimentazione sicura vedere Capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(continua a pagina 3)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

Denominazione commerciale: **AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 2)

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Manipolazione:**  
Nella movimentazione manuale dei carichi, fare riferimento alle specifiche norme nazionali. (Per la Svizzera fare riferimento alle norme SECO).
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Valutazione del rischio:**  
La scheda dati di sicurezza non sostituisce la valutazione del rischio che l'utilizzatore professionale deve effettuare in relazione ai differenti ambienti di lavoro in cui si trova ad operare.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** Non necessaria.
- **Guanti protettivi:** Non necessari.
- **Materiale dei guanti -**
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti -**
- **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
- **Indicazioni generali**
- **Aspetto:**
- **Forma:** liquido
- **Colore:** grigio
- **Odore:** leggero
- **Soglia olfattiva:** Non definito.
- **valori di pH:** Non definito.
- **Cambiamento di stato**
- **Punto di fusione/punto di congelamento:** non definito
- **Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:** 100 °C
- **Punto di infiammabilità:** 101 °C

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

Denominazione commerciale: **AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 3)

- <b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	Non applicabile.
- <b>Temperatura di accensione:</b>	
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	Non definito.
- <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
- <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo.
- <b>Limite di esplosività inferiore:</b>	-
- <b>Limite di esplosività superiore:</b>	-
- <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>inferiore:</b>	Non definito.
<b>superiore:</b>	Non definito.
- <b>Tensione di vapore a 20 °C:</b>	23 hPa
- <b>Densità a 20 °C:</b>	1,2 g/cm <sup>3</sup>
- <b>Densità relativa</b>	Non definito.
- <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
- <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
- <b>Solubilità in/Miscibilità con</b>	
<b>Acqua:</b>	solubile
- <b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:</b>	Non definito.
- <b>Viscosità:</b>	
<b>dinamica:</b>	Non definito.
<b>cinematica:</b>	Non definito.
- <b>Tenore del solvente:</b>	
<b>Solventi organici</b>	0,2 %
<b>Acqua</b>	21,0 %
<b>COV (UE) in %</b>	0,24 %
<b>COV (UE)</b>	3,9 g/l
<b>Contenuto solidi:</b>	56,6 %
- <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica:**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

#### ATE (Acute Toxicity Estimates)

Per inalazione LC50/4 h 640 mg/l (mouse)

(continua a pagina 5)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive modifiche

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

Denominazione commerciale: **AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 4)

- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sugli occhi:** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Effetti CMR (cancerogenicità, mutagenicità e tossicità per la riproduzione)**
- **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non immettere nelle fognature
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |  |
|---|--|
| - <b>14.1 Numero ONU</b>                  | Il prodotto è classificato come non pericoloso secondo ADR, ADN, IMDG, IATA. |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>             | vien meno  |
| - <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b> |  |
| - <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>             | vien meno  |

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

Denominazione commerciale: **AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 5)

- |  |                  |
|--|------------------|
| - 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto                              |                  |
| - ADR, ADN, IMDG, IATA   |                  |
| - Classe   | vien meno        |
| - 14.4 Gruppo di imballaggio   |                  |
| - ADR, IMDG, IATA  | vien meno        |
| - 14.5 Pericoli per l'ambiente:  |                  |
| - Marine pollutant:  | No               |
| - 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori                             | Non applicabile. |
| - 14.7 Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC | Non applicabile. |
| - UN "Model Regulation":   | vien meno        |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
  - **Direttiva 2012/18/UE**
  - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
  - **Disposizioni nazionali:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione conformemente all'ordinanza relativa alle sostanze pericolose nella sua ultima versione valida.  
Per il mercato Svizzero, fare riferimento anche alla Ordinanza Tecnica RS 814.600 relativa al trattamento dei rifiuti.
  - **Ulteriore classificazione ai sensi dell'ordinanza relativa alle sostanze pericolose, appendice II:**  
-
  - **Istruzione tecnica aria:**
- | Classe | quota in % |
|--------|------------|
| NC     | 0,2        |
- **Pericolosità per le acque secondo classificazione tedesca (Wassergefährungsklassen):**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso
  - **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

- **Frasei rilevanti**
- H301 Tossico se ingerito.
- H302 Nocivo se ingerito.
- H311 Tossico per contatto con la pelle.
- H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.
- H331 Tossico se inalato.
- H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H410 Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE e successive**  
**modifiche**

Data di emissione: 16.05.2017

versione n° 2

Data di revisione: 16.05.2017

**Denominazione commerciale: AQUASTOP TRAFFIC**

(Segue da pagina 6)

**- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Valutazione effettuata applicando i criteri di classificazione per ogni classe di pericolo di cui all'allegato I, parti da 2 a 5.

**- Scheda rilasciata da:** SCP - Servizio Sicurezza Prodotti Kerakoll

**- Interlocutore:** Dr. B. Brina c/o Kerakoll S.p.A. tel. +39-0536-816511 fax +39-0536-816581

**- In caso di necessità interpellare:**

CENTRO ANTIVELENI OSPEDALE NIGUARDA - Piazza Ospedale Maggiore, 3  
 20162 MILANO tel. 0039-02-66101029

**- Altre normative:**

La scheda dati di sicurezza è redatta ai sensi delle Direttive europee 1999/45/CE, 2001/58/CE, 2001/59/CE, 2001/60/CE.

**- Abbreviazioni e acronimi:**

TLV (Threshold Limit Value) Valore limite di soglia. Valore limite di esposizione indicante la concentrazione massima della sostanza dispersa nell'aria alla quale la maggior parte dei lavoratori può rimanere esposta ripetutamente senza alcun effetto negativo per la salute.

TLV-TWA (Time-Weighted Average): valore massimo consentito per un'esposizione prolungata - 8 ore al giorno e/o 40 ore a settimana.

TLV-STEL (Short-Term Exposure Limit): valore massimo consentito per esposizioni brevi ed occasionali.

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Tossicità acuta – Categoria 3

Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4

Skin Corr. 1B: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1B

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1

Skin Sens. 1: Sensibilizzazione della pelle – Categoria 1

Aquatic Acute 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo acuto per l'ambiente acquatico – Categoria 1

Aquatic Chronic 1: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 1

**- \* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT